

**International Labor Network of Solidarity and Struggle**  
**Réseau Syndical International de Solidarité et de Lutttes**  
**Rede Sindical Internacional de Solidariedade e de Lutas**  
**Red Sindical Internacional de Solidaridad y de Luchas**  
**Rete Sindacale Internzionale di Solidarietà e di Lotta**  
**الشبكة النقابية العالمية للتضامن والنضال**  
**Internationales Gewerkschaftsnetzwerk der Solidarität und des Kampfes**



[www.laboursolidarity.org](http://www.laboursolidarity.org)

## **Droit à la retraite et à la protection sociale pour tous et toutes !**

Les mobilisations populaires dans diverses régions du monde (Hong-Kong, Chili, Irak, Algérie, Soudan, Bolivie, etc.), celles des jeunes pour le climat, mettent en avant des exigences démocratiques et sociales, qui concernent pleinement les retraité.es. Nous constatons par ailleurs que, dans plusieurs pays, des mouvements spécifiques de retraité.es se développent. Partout, il s'agit de s'opposer à la destruction des systèmes publics de protection sociale, de revendiquer un droit universel et unique à la retraite et à la santé pour tous et toutes.

Sur toute la planète, patronat, gouvernements et institutions au service du capitalisme utilisent les mêmes procédés pour s'attaquer à nos droits, pour nous exploiter à la retraite après nous avoir exploité par le travail (ou le chômage). Leurs « réformes » des retraites et de la protection sociale ne sont pas des réformes mais des décisions réactionnaires, que nous dénonçons et combattons.

Jamais il n'y a eu autant de richesses produites dans le monde, il est donc possible de mettre en place et généraliser des systèmes publics de protection sociale (retraite, santé, invalidité, etc.) garantissant ces droits, tout en abaissant les âges de départ en retraite et sans faire payer toujours plus les salarié.es. Des systèmes universels permettant aux jeunes générations de savoir qu'elles auront aussi ces droits. Il s'agit de faire les choix politiques allant dans ce sens, au lieu de privilégier les plus riches !

## **¡Derecho a la jubilación y a la protección social para todos y todas!**

Las movilizaciones populares en diferentes partes del mundo (Hong-Kong, Chile, Irak, Argelia, Sudán, Bolivia...) y las de los jóvenes por el medio ambiente están poniendo sobre la mesa las exigencias democráticas que atañen plenamente a los jubilados y las jubiladas. Por otro lado, constatamos que, en varios países se están desarrollando movimientos específicos de jubilados y jubiladas en varios países. Se trata de oponerse en todas partes a la destrucción de los sistemas públicos de protección social, y de reivindicar el derecho universal y único a la jubilación y a la sanidad para todos y todas.

La patronal, los gobiernos y las instituciones al servicio del capitalismo utilizan los mismos procedimientos en todo el planeta para atacar nuestros derechos, para explotarnos durante la jubilación tras habernos explotado en el trabajo (o en el paro). Sus "reformas" de las pensiones de jubilación y de la protección social no son en verdad reformas sino decisiones reaccionarias que denunciamos y combatimos.

Nunca se había producido tanta riqueza como hasta ahora, por lo que es posible instaurar y generalizar sistemas públicos de protección social (jubilación, sanidad, invalides...) que garanticen estos derechos, al mismo tiempo que bajen la edad de jubilación sin que los trabajadores tengan que pagar más. Es posible instaurar sistemas universales que permitan a las jóvenes generaciones saber que también tendrán estos derechos. Se trata de tomar las decisiones políticas adecuadas que vayan en ese sentido en vez de privilegiar a los más ricos.

# Right to **retirement and social protection for all!**

Popular mobilisations in various parts of the world (Hong Kong, Chile, Iraq, Algeria, Sudan, Bolivia, etc.), those of young people for the climate, put forward democratic and social requirements, which fully concern retirees. We also note that in several countries, specific movements of pensioners are developing. Everywhere, it is a question of opposing the destruction of public social protection systems, of claiming a universal and unique right to retirement and health for all.

On the whole planet, employers, governments and institutions in the service of capitalism use the same methods to attack our rights, to exploit us in retirement after exploiting us by work (or unemployment). Their "reforms" of pensions and social protection are not reforms but reactionary decisions, which we denounce and fight.

Never before has there been so much wealth produced in the world, so it is possible to set up and generalize public social protection systems (retirement, health, disability, etc.) guaranteeing these rights, while lowering the ages retirement and without making employees pay more and more. Universal systems that allow younger generations to know that they will also have these rights. It is a question of making the political choices going in this direction, instead of favoring the richest!

## **Diritto alla pensione e all'assistenza sociale per tutte e tutti !**

Le mobilitazioni popolari in diverse parti del mondo (HONG-Kong, Chile, Irak, Algeria, Sudan, Bolivia...) e quelle dei giovani per la questione ambientale stanno ponendo all'attenzione questioni che riguardano pienamente anche le pensionate e i pensionati. Inoltre constatiamo che, in vari Paesi, si stanno sviluppando movimenti specifici di pensionate e pensionati. E' opportuno opporsi in tutti i modi a la distruzione dei sistemi pubblici dell'assistenza sociale e di rivendicare il diritto universale e unico alla pensione e alla sanità per tutte e tutti.

Il padronato, i governi e le istituzioni a servizio del capitalismo utilizzano gli stessi procedimenti in tutto il pianeta per attaccare i nostri diritti, per sfruttarci durante la pensione dopo averci sfruttato nel lavoro (o nella disoccupazione). Le loro riforme delle pensioni e dell'assistenza sociale non sono riforme, bensì decisioni reazionarie che denunciamo e combattiamo.

Mai prima d'ora si è prodotta così tanta ricchezza nel mondo, quindi è possibile istituire e generalizzare i sistemi di protezione sociale pubblica (pensione, salute, disabilità, ecc.) Garantendo questi diritti, riducendo al contempo le età pensione e senza far pagare sempre di più ai dipendenti. Sistemi universali che consentono alle giovani generazioni di sapere che avranno anche questi diritti. Si tratta di fare le scelte politiche andando in questa direzione, invece di favorire i più ricchi!

---

### **Les organisations membres du Réseau syndical international de solidarité et de lutte**

#### **Organisations syndicales nationales interprofessionnelles**

- Central Sindical e Popular Conlutas (**CSP-Conlutas**) - Brésil.
- Confederación General del Trabajo (**CGT**) - Etat espagnol.
- Union syndicale Solidaires (**Solidaires**) - France.
- Confédération Générale du Travail du Burkina (**CGT-B**) - Burkina.
- Confederation of Indonesia People's Movement (**KPRI**) - Indonésie.
- Confederación Intersindical (**Intersindical**) - Etat espagnol.
- Confédération Générale Autonome des Travailleurs en Algérie (**CGATA**) - Algérie.
- Batay Ouvriye - Haïti.
- Unione Sindacale Italiana (**USI**) - Italie.
- Confédération Nationale des Travailleurs - Solidarité Ouvrière (**CNT SO**) - France.

- Sindicato de Comisiones de Base (**CO.BAS**) - Etat espagnol.
- Organisation Générale Indépendante des Travailleurs et Travailleuses d'Haïti (**OGTHI**) - Haïti.
- Sindicato Intercategoriale Cobas (**SI COBAS**) - Italie.
- Confédération Nationale du Travail (**CNT-f**) - France.
- Intersindical Alternativa de Catalunya (**IAC**) - Catalogne.
- Union Générale des Travailleurs Sahraouis (**UGTSARIO**) - Sahara occidental.
- Ezker Sindikalaren Konbergentzia (**ESK**) - Pays basque.
- Confédération Nationale de Travailleurs du Sénégal Forces du Changement (**CNTS/FC**) – Sénégal
- Sindicato Autorganizzato Lavoratori COBAS (**SIAL-COBAS**) - Italie.
- General Federation of Independent Unions (**GFIU**) - Palestine.
- Confederación de la Clase Trabajadora (**CCT**) - Paraguay.
- Red Solidaria de Trabajadores - Pérou
- Union Syndicale Progressiste des Travailleurs du Niger (**USPT**) - Niger.
- Union Nationale des Syndicats Autonomes du Sénégal (**UNSA**) - Sénégal.
- Unión Nacional para la Defensa de la Clase Trabajadora (**UNT**) - El Salvador.
- Solidaridad Obrera (**SO**) - Etat espagnol.
- Confederazione Unitaria di Base (**CUB**) - Italie.
- Independent Workers Union of Great Britain (**IWGB**) - Grande-Bretagne.
- Ogólnopolski Związek Zawodowy Inicjatywa Pracownicza (**OZZ IP**) - Pologne.
- Centrale Démocratique des Travailleurs de Martinique (**CDMT**) – Martinique.
- Associazione Diritti Lavoratori Cobas (**ADL COBAS**) - Italie

### **Organisations syndicales nationales professionnelles**

- National Union of Rail, Maritime and Transport Workers (**RMT/TUC**) - Grande-Bretagne.
- Centrale Nationale des Employés – Confédération Syndicale Chrétienne (**CNE/CSC**) - Belgique.
- Sindicato Nacional de Trabajadores del Sistema Agroalimentario (**SINALTRAINAL/CUT**) - Colombie.
- Trade Union in Ethnodata - Trade Union of Employees in the Outsourcing Companies in the financial sector - Grèce.
- Syndicat national des travailleurs des services de la santé humaine (**SYNTRASEH**) - Bénin
- Sindicato dos Trabalhadores da Fiocruz (**ASFOC-SN**) - Brésil.
- Organizzazione Sindacati Autonomi e di Base Ferrovie (**ORSA Ferrovie**) - Italie.
- Union Nationale des Normaliens d'Haïti (**UNNOH**) - Haïti.
- Confederazione Unitaria di Base Scuola Università Ricerca (**CUB SUR**) - Italie.
- Coordinamento Autorganizzato Trasporti (**CAT**) - Italie.
- Syndicat des travailleurs du rail – Centrale Démocratique des Travailleurs du Mali (**SYTRAIL/CDTM**) – Mali.
- Gıda Sanayii İşçileri Sendikası - Devrimci İşçi Sendikaları Konfederasyonu (**GIDA-IŞ/DISK**) – Turquie.
- Syndicat National des Travailleurs du Petit Train Bleu/SA (**SNTPTB**) - Sénégal.
- Asociación Nacional de Funcionarios Administrativos de la Caja de Seguro Social (**ANFACSS**) – Panama.
- Palestinian Postal Service Workers Union (**PPSWU**) - Palestine.
- Union Syndicale Etudiante (**USE**) - Belgique.
- Sindicato dos Trabalhadores de Call Center (**STCC**) - Portugal.
- Sindicato Unitario de Trabajadores Petroleros (**Sinutapetrolgas**) - Venezuela.
- Alianza de Trabajadores de la Salud y Empleados Publicos - Mexique.
- Canadian Union of Postal Workers / Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes (**CUPW-STTP**) – Canada.
- Syndicat Autonome des Postiers (**SAP**) - Suisse.
- Federación nacional de trabajadoras de la educación (**SUTE-Chili**) - Chili.
- Plateforme Nationale des organisations professionnelles du secteur public - Côte d'Ivoire.
- Fédération nationale des ouvriers et collectivités locales - Union Marocaine du Travail (**UMT-Collectivités locales**) - Maroc.
- Centrale Générale des Services Publics FGTB, Cheminots (**CGSP/FGTB Cheminots**) - Belgique.
- Botswana Public Employees Union (**BOPEU**) - Botswana.

- Organisation Démocratique du Travail – Organisation Démocratique du Travail (**ODR/ODT**) – Maroc.
- Federacao Nacional dos Trabalhadores em Transportes Aéreos do Brasil (**FNTTA**) - Brésil.
- Federação Nacional dos Metroviários (**FENAMETRO**) - Brésil.
- Namibia Football Players Union (**NAFPU**) – Namibie.
- Palestinian Electricians' Trade Union (**PETU**) – Palestine.
- Missão Publica Organizada – Portugal.

### **Organisations syndicales locales**

- Trades Union Congress, Liverpool (**TUC Liverpool**) - Angleterre.
- Sindacato Territoriale Autorganizzato, Brescia (**ORMA Brescia**) - Italie.
- Fédération syndicale SUD Service public, canton de Vaud (**SUD Vaud**) - Suisse
- Sindicato Unitario de Catalunya (**SU Metro**) - Catalogne.
- Türkiye DERİ-İŞ Sendikası, Tuzla et Izmir (**DERİ-İŞ Tuzla et Izmir**) - Turquie.
- L'autre syndicat, canton de Vaud (**L'autre syndicat**) - Suisse
- Centrale Générale des Services Publics FGTB, Ville de Bruxelles (**CGSP/FGTB Bruxelles**) – Belgique.
- Arbeitskreis Internationalismus IG Metall, Berlin (**IG Metall Berlin**) - Allemagne
- Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación de Buenos Aires, Bahía Blanca (**SUTEBA/CTA de los trabajadores Bahía Blanca**) - Argentine
- Sindicato del Petróleo y Gas Privado del Chubut/CGT - Argentine.
- UCU University and College Union, University of Liverpool (**UCU Liverpool**) - Angleterre.
- Sindicato di base Pavia (**SDB Pavia**) - Italie.
- United Auto Workers local 551 Ford Chicago (**UAW Ford Chicago**) – Etats-unis.
- Sindicato Uno Prodinsa, Maipú – Chili.
- Asociación Gremial de Trabajadores del Subterráneo y Premetro, Buenos Aires (**SUBTE/CTAt**) – Argentine.
- (واحد) Syndicat des travailleurs du transport de Téhéran et sa banlieue (**Vahed**) – Iran.

### **Organisations syndicales internationales**

- Industrial Workers of the World - International Solidarity Commission (**IWW**).

### **Courants, tendances ou réseaux syndicaux**

- Transnationals Information Exchange Germany (**TIE Germany**) - Allemagne.
- Emancipation tendance intersyndicale (**Emancipation**) - France.
- Globalization Monitor (**GM**) - Hong Kong.
- Courant Syndicaliste Révolutionnaire (**CSR**) - France.
- Fronte di lotta No Austerity - Italie.
- Solidarité Socialiste avec les Travailleurs en Iran (**SSTI**) - France.
- Basis Initiative Solidarität (**BASO**) - Allemagne.
- LabourNet Germany - Allemagne.
- Resistenza Operaia - operai Fiat-Irisbus - Italie.
- Workers Solidarity Action Network (**WSAN**) - Etats-Unis.
- United Voices of the World (**UVW**) - Grande-Bretagne.
- Unidos pra Lutar - Brésil.
- Corriente Político Social Sindical 1° de Mayo de Buenos Aires – Argentine.
- Coordinamento Nazionale Unitario Pensionati di oggi e di domani (**CONUP**) – Italie.
- National Association of Human Rights Defenders – Palestine.
- Red de Trabajadores – Argentine.